

FORD SIERRA XR4

EL NUEVO CONCEPTO EN ALTAS PRESTACIONES

*Siéntese en el nuevo FORD SIERRA XR4. Ud. va a probar un auto apasionante.
Coloque el asiento deportivo en la posición que le resulte mas cómoda.
Observe el panel de instrumentos suavemente curvado, con todos los instrumentos
y funciones importantes al alcance de la mano y perfectamente legibles.
Pruebe un auto deportivo hecho para satisfacer a los conductores mas exigentes.
Póngalo en marcha y sienta el poderoso motor de 120CV, I4-2.3L-XR4
con encendido electrónico. Compruebe la agilidad de su conducción.
Los cambios de su caja de 5 velocidades son suaves de operar y se deslizan con precisión.
Pruebe la aceleración. El XR4 acelera de 0 a 100 km/h. en tan solo 9,9 segundos.
Pruebe el emocionante placer de conducirlo. El SIERRA XR4 alcanza
una velocidad máxima de 190 km/h.
Sienta cómo la suspensión totalmente independiente en las cuatro ruedas,*



suaviza los caminos mas accidentados y proporciona una estabilidad excepcional incluso en las curvas mas severas. El deportivo SIERRA XR4 tiene un extraordinario agarre al pavimento en todas las condiciones de carga del vehículo.

Es el resultado de la mejor tecnología disponible en la construcción de automóviles. Suspensión delantera independiente de tipo Mc. PHERSON con amortiguadores presurizados con gas, resortes y barra estabilizadora, frenos delanteros de disco ventilados autoajustables, suspensión trasera independiente con resortes de acción progresiva y barra estabilizadora, complementado con neumáticos radiales de acero de perfil extra bajo, que garantizan una excelente tenida en cualquier condición de marcha. Disfrutará Ud. del placer de conducir y de la comodidad y el confort que sólo ofrecen los autos de lujo.

El nivel de ruido es sorprendentemente bajo incluso a altas velocidades, resultado del motor montado sobre soportes hidráulicos y de su línea aerodinámica. Los deflectores laterales inferiores de carrocería incluyendo los pasarruedas y el SPOILER de doble ala en su parte posterior, logran un mejor coeficiente de penetración aerodinámico, llevándolo al sorprendente valor de $C_d = 0,32$, el mejor de su clase.

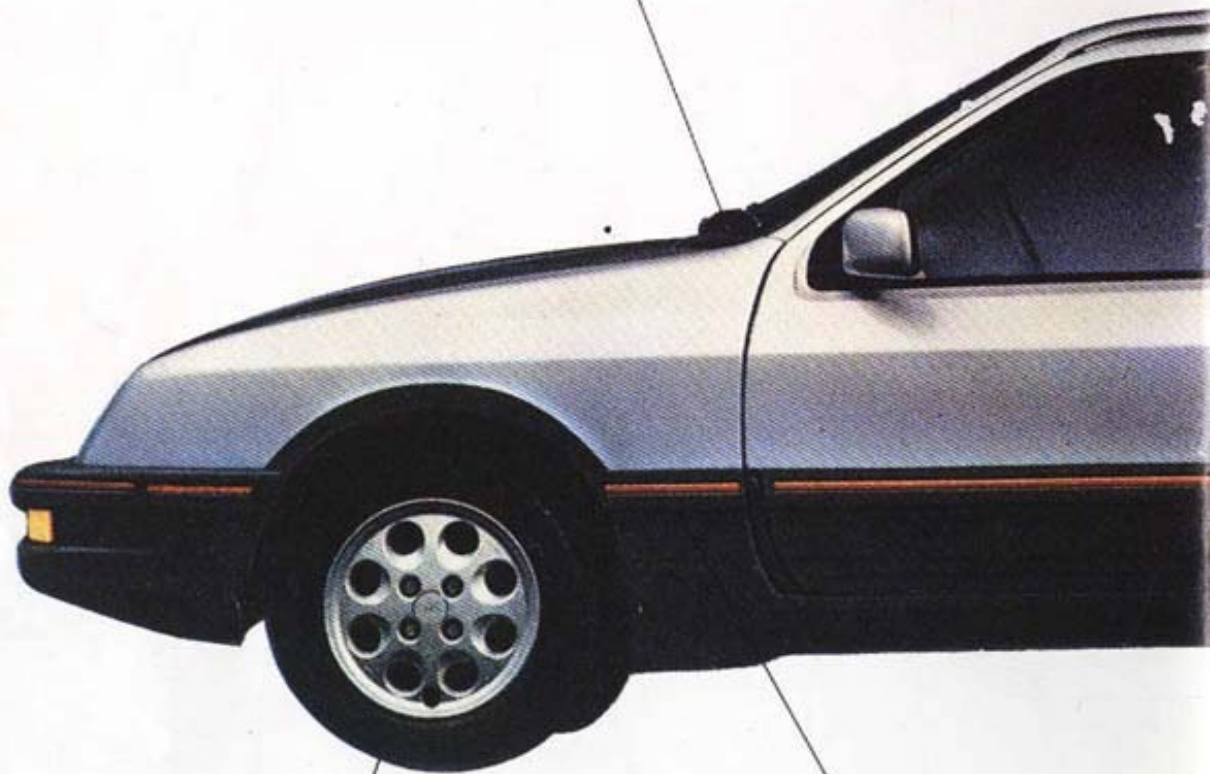


EL SIERRA XR4 DE FORD

SU DISEÑO EXTERIOR

CARACTERÍSTICAS DISTINTIVAS

*Deflector en brazo
portaescobillas lado
conductor*



*Neumáticos radiales con
cinturón de acero de
perfil extra bajo
Serie: 195/60 - HR x 14*

*Deflectores laterales
de carrocería que
incluyen los pasarruedas
y que se integran con
los paragolpes delanteros
y traseros.*

*Ventanillas laterales
móviles.*

*Deflector "SPOILER"
de doble ala.*



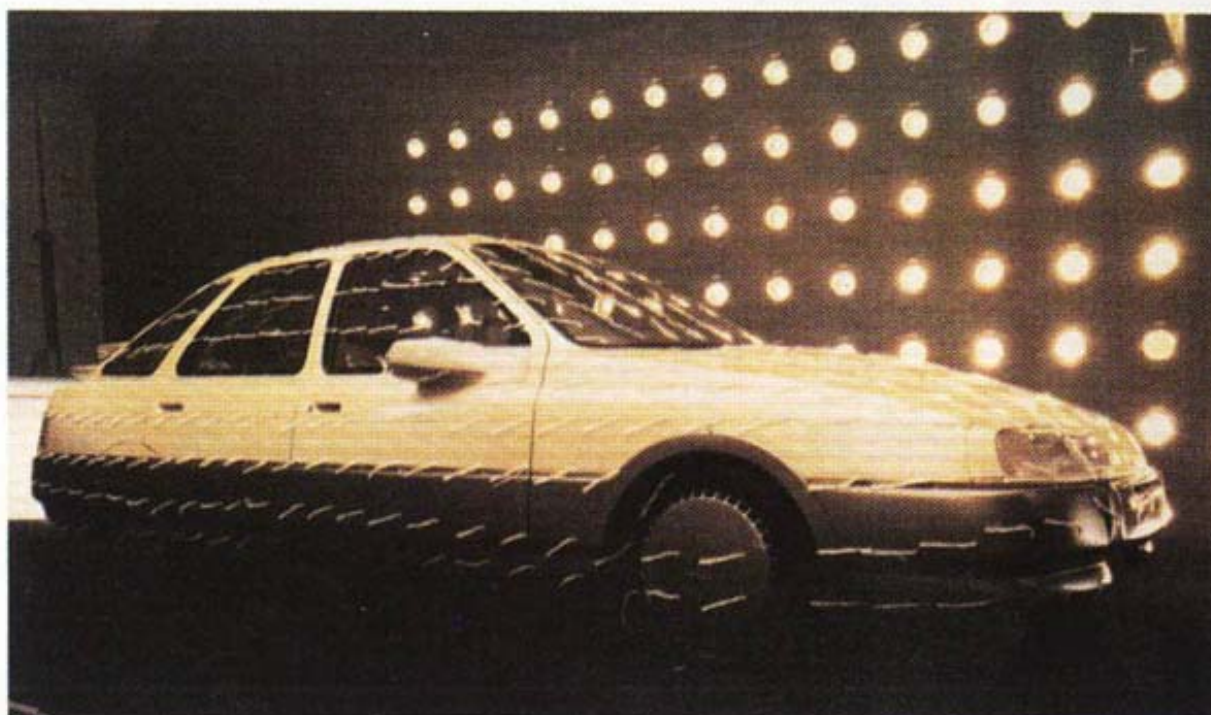
*Puertas laterales de
mayor dimensión para
facilitar el acceso de los
pasajeros traseros.*

*Ornamentación distintiva en
Mylard color rojo en paragolpes
y deflectores laterales.*

*Llantas deportivas de
aleación liviana.*

II AERODINAMICA

LA TECNOLOGIA DEL VIENTO



El nuevo concepto de diseño para los automóviles de la década del ochenta basado en la economía de combustible y una mayor estabilidad a altas velocidades, llevó a FORD al estudio aerodinámico de las carrocerías.

Una serie de proyectos de investigación, con estudios exhaustivos en túnel de viento, entre los que se encontraba el PROBE III, dieron origen al nacimiento de la línea SIERRA.

La versión deportiva "XR4" de alta prestación se acerca aun más al objetivo de aerodinámica ensayado en el PROBE III.

A las ya conocidas características aerodinámicas de la línea SIERRA se agregan en el "XR4" las siguientes innovaciones, que contribuyen a mejorar aún más el pasaje del flujo de aire a través de la carrocería.

- Los deflectores laterales inferiores de carrocería, incluyendo los pasarruedas se integran en un todo con los paragolpes delanteros y traseros, logrando canalizar el flujo de aire por fuera de las ruedas, evitando la turbulencia en dicha zona.



- El original deflector de doble ala contribuye a lograr que el flujo de aire que se desplaza por la parte superior de la carrocería acompañe al perfil de la misma y se desprenda limpia y suavemente sin generar turbulencias en la parte posterior del vehículo, minimizando la resistencia al avance y otorgándole una mayor estabilidad direccional a altas velocidades.



Como resultado de las incorporaciones arriba mencionadas se ha logrado obtener el más bajo coeficiente de penetración aerodinámica en vehículos de su clase: $C_d = 0,32$.

III SU CONFORT INTERIOR

El confort en el SIERRA XR4 comienza en el momento de ingresar al habitáculo. Dos amplias puertas laterales permiten un fácil acceso al interior.

Las butacas han sido diseñadas para una posición del cuerpo anatómicamente perfecta: ajuste de apoyo lumbar, regulación de altura y aproximación al volante (lado conductor). Regulación continua de los respaldos y dispositivo de volcado hacia adelante para facilitar el acceso al compartimiento trasero. Dicho dispositivo permite que la butaca vuelva a la posición original seleccionada.

El confort también se encuentra en el amplio espacio para viajar cómoda y plácidamente: piernas bien extendidas y óptima distancia de asiento a techo.



Unos pocos ejemplos muestran que el SIERRA XR4 además de ofrecer excitantes características deportivas, ha sido concebido para brindar el máximo confort, facilitar el manejo y hacer más segura la conducción.

- *La disposición envolvente del panel de instrumentos, dirigida al conductor, le brinda una agradable sensación de comando.*
- *Todos los elementos de control son de fácil acceso y/o lectura.*
 - *Volante suave al tacto y de excelente agarre.*
 - *Iluminación realzada del tablero de instrumentos, que mejora visiblemente su nitidez.*



- El módulo de información gráfica y el sistema de luces de control, ubicados en la consola central, permiten al conductor visualizar desde su posición de manejo, las más importantes funciones que hacen a la seguridad. Por ejemplo: una silueta del automóvil, muestra a simple vista, la existencia de puertas mal cerradas ó fallas en los sistemas de luces.

- Reloj analógico-digital multifuncional.

- Radio AM-FM Estereo-pasacassettes con 4 parlantes, control de balance y antena eléctrica automática.

- Llave de apertura de puertas e ignición con iluminador a batería incorporado.

- Consola central delantera de techo que presenta novedosas luces orientables y luz de cortesía.

- Sistema retardador de apagado de luces de cortesía.

- Traba electrónica de las 3 puertas.

- Aire acondicionado integral accionado por los mismos comandos del completo sistema de calefacción y ventilación.

- Desempañadores de ventanillas laterales.

- El techo corredizo es único en su género. De cristal blindado semitraslúcido, proporciona un interior agradablemente iluminado. Este cristal puede correrse ó ser inclinado hacia arriba en su parte posterior. Asimismo ofrece una elegante cortina-persiana de protección solar.

- Los asientos traseros son rebatibles en una proporción de 60/40, conjuntamente con la bandeja portapaquetes desmontable, ofrecen combinaciones de uso realmente asombrosas, llegando a cuadruplicar su capacidad de carga oculta.

IV CARACTERISTICAS MECANICAS

PLANTA MOTRIZ: Descubra la potente respuesta, flexible, suave y rápida del motor I4 - 2.3L - XR4 con encendido electrónico. Sus 120 CV brindan aceleración y velocidad máxima a niveles de los mejores autos deportivos de su clase.

La nueva versión del motor que equipa al SIERRA XR4 es el resultado de la mejor tecnología disponible en la construcción de automóviles. Esta planta motriz presenta las siguientes características.

MOTOR	POTENCIA NETA DIN - 70020 kW (CV) / rpm	PAR MOTOR NETO DIN - 70020 Nm (Kgm) / rpm
I4 - 2.3L - "XR4"	88 (120) / 5500	177 (18) / 3500



- Encendido electrónico de energía constante (sin ruptor ni condensador) que brinda una tensión de salida de la bobina independiente de la velocidad del motor y de la tensión de la batería, lo que asegura un óptimo arranque en todas las condiciones, disminuye el desgaste o fallas de las operaciones mecánicas e incrementa los intervalos de mantenimiento.
- Carburador "SOLEX" de doble boca de apertura simultánea, con cebador automático estimulado por circulación de agua del circuito de refrigeración del motor y compensador de marcha lenta (Kicker) cuando se incorpora la opción de aire acondicionado.
- Ventilador de accionamiento eléctrico, que permite disminuir el consumo de potencia generada por el motor y mantener con mayor precisión la temperatura de funcionamiento del mismo.
- Filtro de aire frío/calor de control termostático que permite censar automáticamente la temperatura del aire que ingresa al carburador para una óptima mezcla de aire/combustible.
- Sistema de enfriamiento con botellón de recuperación presurizado y radiador de flujo horizontal con tanques plásticos.
- Montaje del motor sobre soportes que incorporan aisladores hidráulicos, permite minimizar las vibraciones y asperezas del tren motopropulsor brindando una marcha más suave y confortable.
- Carcasa de cubrevolante/embrague de aluminio, permite reducir peso.
 - Alternadores de gran capacidad (70/90 Amp.) con regulador electrónico incorporado.
 - Batería libre de mantenimiento, en carcasa plástica traslúcida.
 - Sensor de bajo nivel de aceite del motor controlado eléctricamente.
 - Múltiple de escape en ramas con sistema de escape de flujo directo.

TRANSMISION

MANUAL DE 5 VELOCIDADES

*¡Máxima velocidad!
¡Máxima aceleración!
¡Máxima performance!*

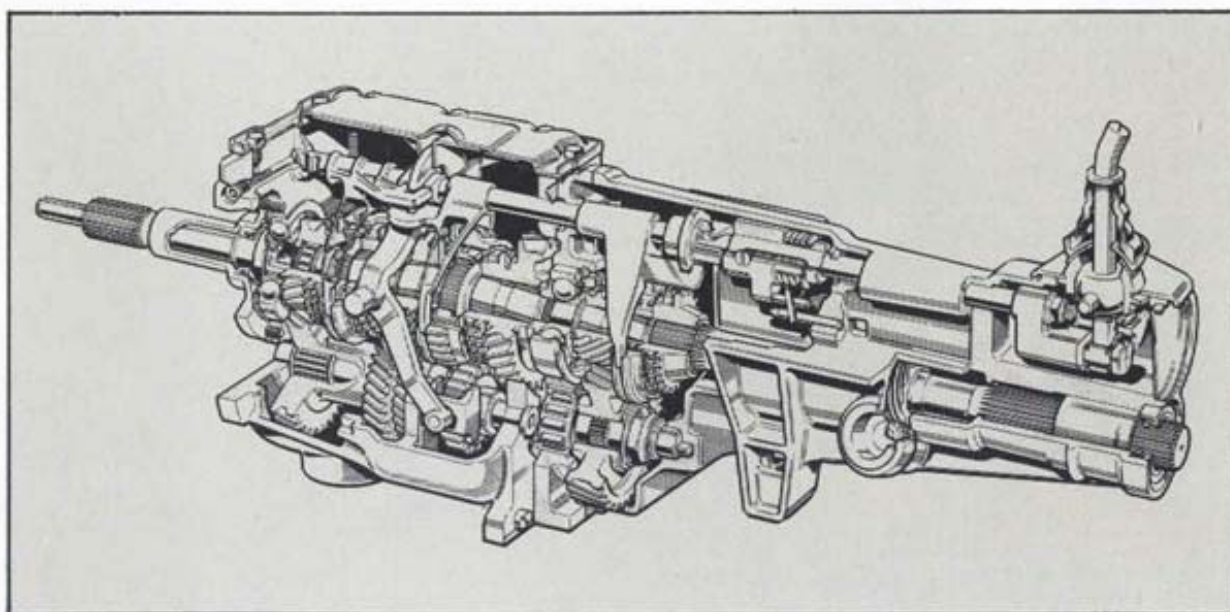
En el XR4, se ha logrado el máximo aprovechamiento de la potencia del motor, mediante una óptima combinación de las relaciones de la caja de cambios y del puente de tracción trasero.

*En el XR4, la 5ta. marcha es de performance;
la máxima velocidad se alcanza en quinta:
190 Km/h a 5200 rpm del motor.*

*La aceleración es excelente
0-100 Km/h en tan sólo 9,9 segundos.*

*Los cambios son de una suavidad y precisión que le harán decir:
¡Entran sólo!*

*Acomode sus espejos retrovisores; se tendrá que acostumbrar a ver al
resto de los coches quedarse atrás.*



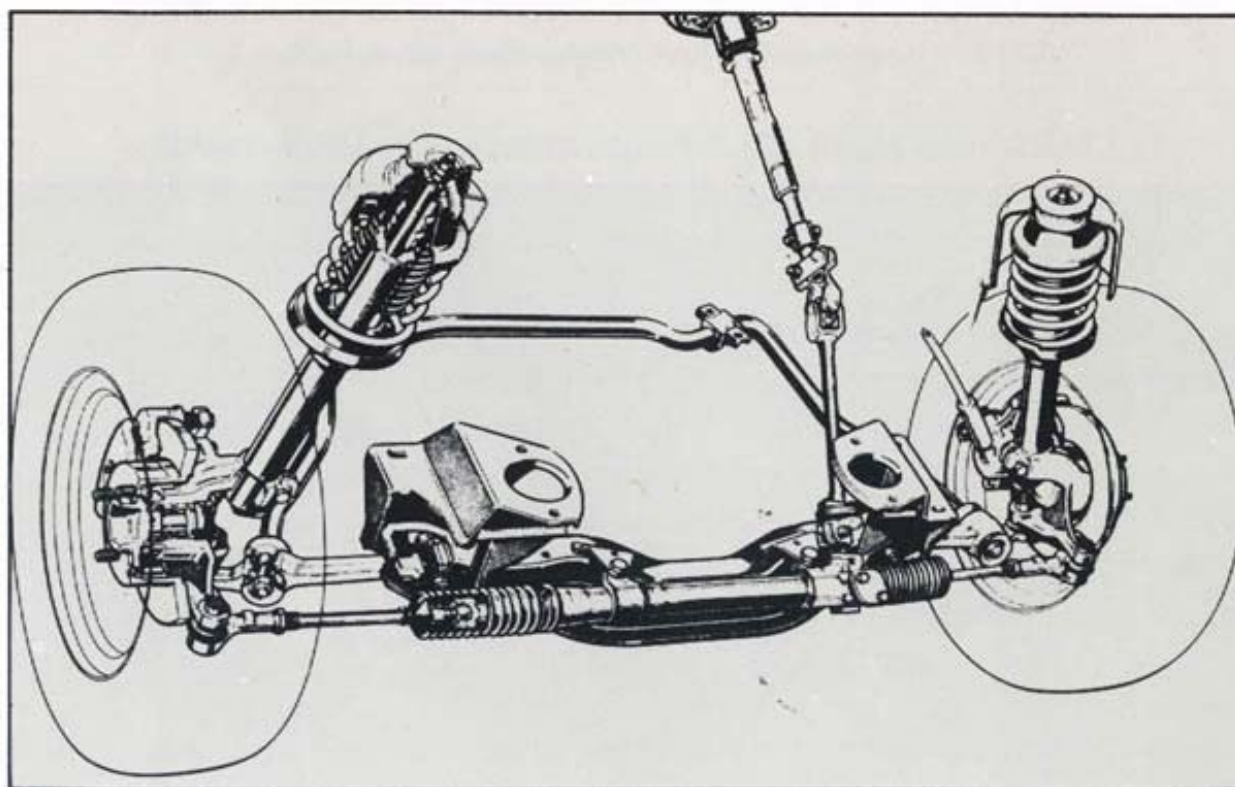
SUSPENSION

La configuración de tracción en las ruedas traseras y el motor delantero, con suspensión totalmente independiente, fue diseñada para proporcionar en la línea SIERRA una equilibrada distribución de peso (50/50) para mantener la estabilidad del vehículo y un perfecto agarre de los neumáticos al piso, con óptimas prestaciones de confort.

● SUSPENSION DELANTERA

La suspensión delantera es del tipo independiente, respondiendo a las características de diseño Mc. PHERSON, equipada con resortes helicoidales, barra estabilizadora y amortiguadores hidráulicos presurizados con gas.

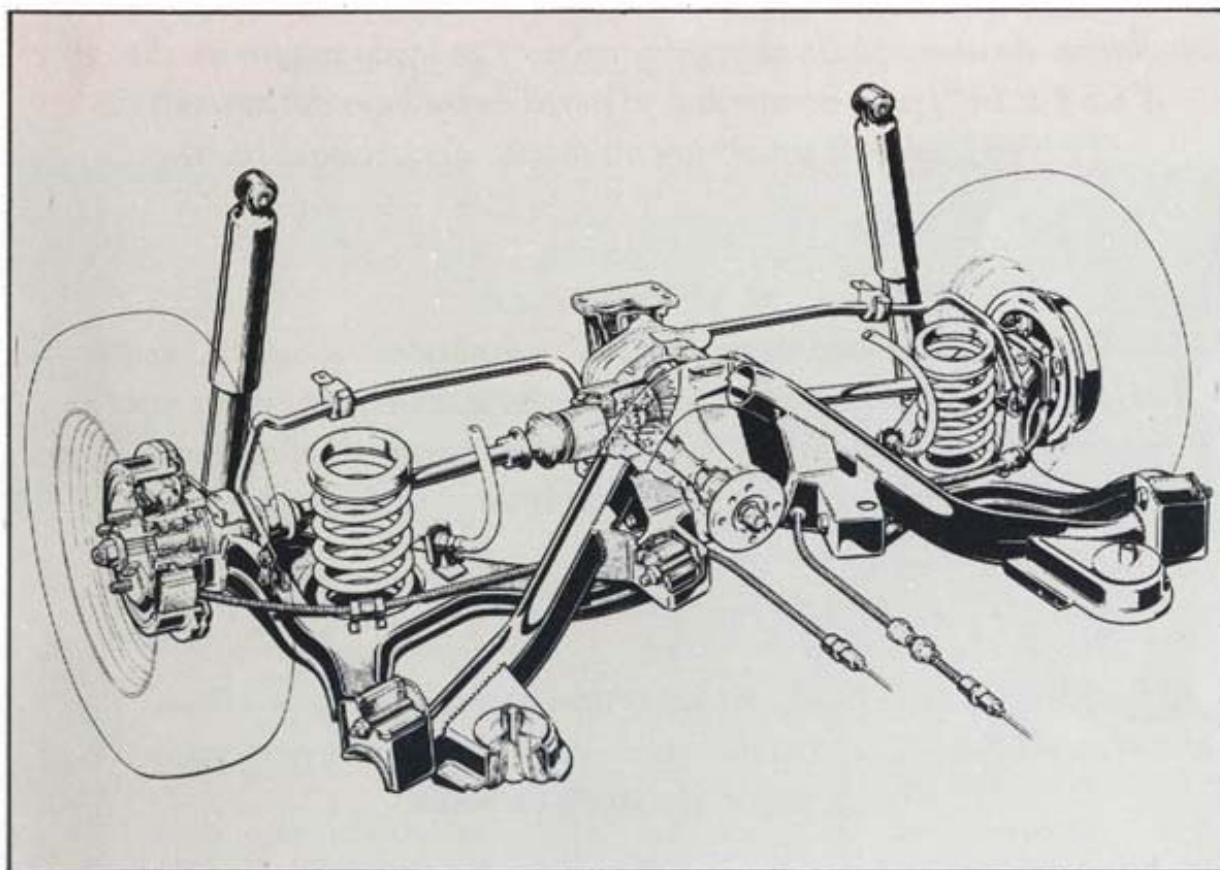
- Una barra que cumple simultáneamente las funciones de barra estabilizadora y tensora, montada por la parte trasera del travesaño y la dirección, mejora las características en caso de impacto de la carrocería y reduce el "cabeceo" del vehículo durante el frenado.
- La unión atornillada de la unidad de suspensión al portamasas de la rueda permite el reemplazo del amortiguador, sin afectar la alineación de la rueda.
- Los amortiguadores hidráulicos presurizados con gas mantienen las características de amortiguación en forma continua aún en extremas condiciones de uso.



● SUSPENSION TRASERA

La suspensión trasera del tipo independiente es única en el país para vehículos de su clase. La misma incorpora brazos oscilantes, resortes helicoidales de acción progresiva, amortiguadores hidráulicos presurizados con gas y barra estabilizadora trasera.

- *Cada rueda se comporta en función de las irregularidades del camino con que tropieza, sin que se produzca un efecto directo sobre la rueda opuesta.*
- *Los semiejes independientes acoplados por juntas homocinéticas en ambos extremos permiten su fácil desmontaje sin afectar a los cojinetes de ruedas ni a los frenos.*
- *La barra estabilizadora que va montada a la carrocería y actúa sobre los brazos de suspensión mantiene al vehículo en una óptima actitud de marcha aún en las curvas mas pronunciadas.*
- *Los resortes helicoidales de acción progresiva le confieren excelentes condiciones de suspensión en cualquier estado de carga del vehículo.*



RUEDAS

Una conducción más precisa, una razón para cambiar de ancho.

La pisada más segura, otra razón para cambiar de ancho.



● LLANTAS

Las llantas de aleación de aluminio son de 1 pulgada mayor en diámetro (5.5 J x 14") para compensar el perfil extra bajo del neumático (195/60), además presentan un diseño deportivo distintivo.

● NEUMATICOS

El SIERRA XR4 está equipado con neumáticos radiales de acero 195/60 - HR x 14 de perfil extra bajo, los que aunados al sistema de suspensión totalmente independiente en las cuatro ruedas, le confieren excelente tenuta en ruta y en todo tipo de terreno.

— PERFIL

El perfil extra bajo tiene una superficie de contacto con el suelo más ancha resultando en una mejor estabilidad lateral, mejor manejabilidad y mejor efecto de frenado.

— PAREDES LATERALES

Las paredes laterales son de rigidez variable mejorando la absorción de golpes y consecuentemente el confort del vehículo.

— SEGURIDAD

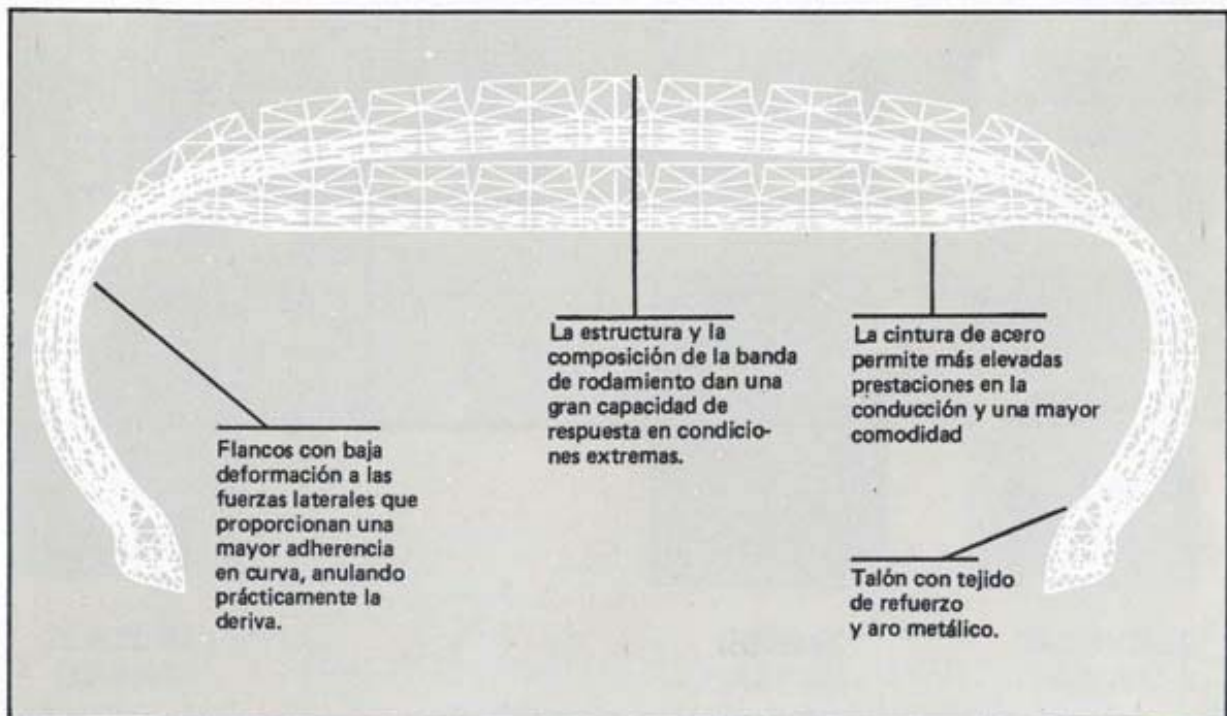
Además de exaltar las cualidades de manejabilidad los neumáticos de perfil bajo contribuyen significativamente a la seguridad. La ancha pisada se mantiene firmemente en contacto con el piso durante curvas y frenados fuertes. Sus canales abiertos mantienen el agarre aún en suelo mojado.

— RESPUESTA A LA DIRECCION

Los neumáticos de perfil extra bajo tienen una respuesta precisa a la dirección debido a su reducido ángulo de deslizamiento.

(Es la diferencia entre el plano de la rueda y la dirección en la que realmente se desplaza).

Un ángulo de deslizamiento pequeño se traduce en mayor duración, mejor agarre y dirección suave y precisa.



V PERFORMANCE

SIERRA XR4 Vs. RENAULT FUEGO

VEHICULO CARACTERISTICAS		SIERRA XR4	RENAULT FUEGO
MOTOR		14 - 2.3L - XR4	14 - 2.0L
POTENCIA NETA DIN 70020 kW (CV)/rpm		88 (120) / 5500	76 (103) / 5500
PAR MOTOR NETO DIN 70020 Nm (kg.m)/rpm		177 (18) / 3500	159 (16,2) / 3000
TRANSMISION		Manual - 5 velocidades 1ra. 3,650:1	Manual - 5 velocidades 1ra. 3,818:1
PUENTE DE TRACCION		Trasero 3,620:1	Delantero 3,778:1
RUEDAS	LLANTA	5.5 J x 14"	5.5 J x 13"
	NEUMATICO	195/60 - HR x 14	185/70 - HR x 13
PESO EN ORDEN DE MARCHA - Kg.		1165	1100
COEFICIENTE DE RESISTENCIA AL AVANCE (Cv)		0,32	0,34
ACELERACION 0-100 Km/h. Seg.		9.9	11.0
VELOCIDAD MAXIMA Km/h.		190	185

VI COLORES EXTERIORES Y TAPIZADO

● SISTEMA DE PINTADO BICAPA:

En las pinturas metalizadas el pigmento de aluminio cumple un papel preponderante en el aspecto final de las mismas, logrando un óptimo efecto de iridiscencia y profundidad.

El sistema de pintura bicapa logra mejorar aún más el aspecto de los colores metalizados, mediante la aplicación de una capa transparente sobre la pintura metalizada. De tal forma, el brillo y la profundidad se ven realzados a la vez que se brinda una mayor protección y durabilidad de la pintura.

Para una óptima aplicación de este proceso es necesario partir de una superficie de la chapa bien tratada, con perfectos controles de los procesos de fosfatizado y electrodeposición los que se logran en Ford mediante el más moderno sistema en el tratamiento anticorrosivo de la carrocería, que se describe en la página siguiente.

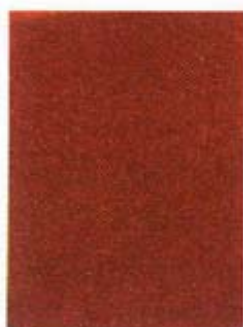
Conjuntamente con el lanzamiento de la versión deportiva SIERRA XR4 Ford Motor Argentina introduce el sistema de pintura bicapa en dos de sus colores: AZUL NAUTICO y PLATINO.

CUADRO DE COLORES EXTERIORES Y TAPIZADOS

**BLANCO
TUNEZ**



**ROJO
MORISCO**



**AZUL
NAUTICO
(Bicapa)**



**NEGRO
EBANO**



**PLATINO
(Bicapa)**



**VINILO
PELTRE**



**TELA GRIS
RALLY**

Una vez terminada la etapa de ensamble, las carrocerías son sometidas a un proceso de prelavado y desengrase, que se realiza con solventes especiales y cepillos mecánicos. Luego la unidad pasa a un túnel de 120 m de largo, donde se completa su lavado y enjuague por inmersión para finalmente ingresar al proceso de fosfatizado, uno de los pasos más importantes del sistema de pretratamiento.

Por qué? . . . Porque el fosfato es el encargado de formar sobre el metal una capa cristalina que asegura una perfecta adherencia de la pintura anticorrosiva, además de preservar la chapa de futuros ataques del óxido en caso de sufrir daños las superficies pintadas.

A esta altura del proceso entramos en la cataforésis propiamente dicha. La aplicación de la película anticorrosiva se hace por inmersión de las carrocerías en un tanque con capacidad para 260.000 litros de pintura.

Esta pintura, especialmente formulada, contiene una elevadísima proporción de agua (aproximadamente el 71%) y es mantenida en permanente agitación, a fin de lograr una calidad constante de resultados. Las carrocerías son sumergidas durante tres minutos como mínimo en este baño, a una temperatura constante.

El recubrimiento de la pintura se obtiene como resultado del desplazamiento de resina y pigmentos positivamente cargados hacia la carrocería (cátodo), donde ellos son eléctricamente neutralizados y coagulados.

Este fenómeno se logra cuando se aplica una diferencia de potencial utilizando corriente continua entre 2 electrodos sumergidos: uno es el cátodo (carrocería) y el otro el ánodo.

Una vez lavadas, las carrocerías son curadas en un horno a temperatura adecuada.

Los productos volátiles originados durante este proceso, son incinerados, garantizando de esta manera una total protección al medio ambiente.

Luego las carrocerías pasan por un túnel de enfriado, a fin de facilitar el trabajo de los operarios en la etapa siguiente.

Las carrocerías pasan a la cabina de lijado, donde se procede a dar los retoques que la preparan para el posterior proceso de esmaltado.

El proceso cuenta con un sistema de transportadores y transferencias totalmente automáticas, donde la intervención del hombre se limita al control electrónico del sistema.

VIII EQUIPAMIENTO Y OPCIONALES

DE SERIE	MECANICA
MOTOR:	— I4 - 2.3L - XR4 de 120 CV. — Encendido electrónico (sin ruptor). — Carburador solex de 2 bocas de apertura simultánea. — Cebador automático. — Filtro de aire de control termostático automático. — Ventilador accionado electricamente. — Botellón de recuperación presurizado. — Radiador de flujo cruzado con tanques plásticos. — Soportes de motor con aisladores hidráulicos. — Embrague autoajutable.
TRANSMISION:	— Manual de 5 velocidades. — Cubre volante de aluminio.
SUSPENSION	DELANTERA: — Independiente tipo Mc. PHERSON. — Barra estabilizadora. — Amortiguadores telescópicos hidráulicos de doble acción presurizados con gas. TRASERA: — Independiente. — Barra estabilizadora. — Resortes helicoidales de acción progresiva. — Amortiguadores telescópicos hidráulicos de doble acción presurizados con gas.
PUENTE DE TRACCION	— Suspendido hipoidal. — Carcasa de aluminio. — Semiejes oscilantes con juntas homocinéticas en ambos extremos.
DIRECCION:	— Piñón y cremallera. — Columna de dirección de seguridad.
FRENOS:	— Hidráulicos servoasistidos de doble circuito. — Válvula proporcionadora inercial. DELANTEROS: — De disco ventilado - Pastillas autoajustables.

TRASEROS:

- De tambor con cintas autoajustables.
- Freno de mano que actúa sobre ruedas traseras.

RUEDAS:

- Neumáticos radiales con cinturón de acero perfil extra bajo: 195/60 - HR x 14.
- Llantas deportivas de aleación liviana.
- Rueda de auxilio embutida en el piso del compartimiento de equipajes.

ELECTRICAS:

- Batería libre de mantenimiento.
- Alternador con regulador de tensión electrónico incorporado.

EXTERIOR

- Grilla frontal sin aberturas del color de la carrocería.
- Faros delanteros con proyectores de profundidad incorporados.
- Lámparas halógenas.
- Paragolpes de poliuretano con refuerzo interior de acero, integrados a la carrocería, en color gris grafito con insertos en MYLARD color ROJO y placas laterales reflectivas delanteras y traseras.

PARAGOLPES DELANTERO: Con toma dinámica de aire y luces de posición y giro integradas.

- Espejos retrovisores exteriores rebatibles, izquierdo y derecho de control remoto.
- Deflectores laterales inferiores de carrocería con insertos en MYLARD color ROJO.
- Molduras de ventanillas laterales, de parabrisas y de luneta en color NEGRO.
- Tapa tanque de combustible con cerradura incorporada.
- Manijas de puertas en color NEGRO.
- Puerta trasera con elevación y cierre amortiguado.
- Desempañador de luneta.
- Lava limpia luneta.
- Deflector "SPOILER" trasero de doble ala del color de la carrocería.
- Cristales tonalizados.
- Lava limpia parabrisas con deflector integrado al brazo portaescobilla en lado conductor.

- Identificación de serie: SIERRA XR4
- Fijación de placas patente:
 - Delantera en paragolpes.
 - Trasera en panel de carrocería con dos iluminadores laterales.
- Pintura bicapa metalizada o monocapa pastel.

AMBIENTACION:

INTERIOR

- En color gris.
- Tapizados de asientos combinados en tela GRIS RALLY y VINILO.
- Paneles de puertas y traseros tapizados en VINILO con insertos en tela GRIS RALLY.
- Techo moldeado recubierto en tela BEAUMONT color NEUTRO.
- Habitáculo, portapaquetes, respaldos de asientos traseros y baúl alfombrados al tono.
- Aislador de ruidos en panel interior de capó.

PANEL DE INSTRUMENTOS:

- Panel de instrumentos acolchado de seguridad en color ambiental.
- Cuatro grillas de ventilación facial orientables y control individual de caudal de aire.
- Dos grillas desempañadoras de ventanillas laterales.
- Tablero de instrumentos: con iluminación realzada.
- Velocímetro con odómetro totalizador y parcializador.
- Tacómetro.
- Indicadores de: Nivel de combustible, temperatura del motor, luz alta, presión de aceite, luz de giro, carga del alternador, freno de mano accionado o bajo nivel de líquido de frenos.
- Comando de calefacción y ventilación iluminados.
- Reostatos: de intensidad de luces del tablero y de intermitencia variable del limpiaparabrisas.
- Teclas comando de: Lava limpia luneta y desempañador de luneta.
- Luces indicadoras de: desgaste de pastillas de frenos; bajo nivel de líquido refrigerante, líquido lavaparabrisas; aceite de motor y combustible. Recordatorio de cinturones de seguridad.

- Módulo de información gráfica: puertas incorrectamente cerradas, falla en los circuitos de luces delanteras, traseras y de stop.
- Reloj electrónico análogo y digital multifunción: fecha, alarma, cronómetro, timer y hora.
- Radio AM/FM estereo, pasacassettes, con cuatro parlantes y antena eléctrica automática.
- Control de balance de los cuatro parlantes.
- Cuatro portacassettes eyectables.
- Perilla accionamiento del sistema de ventilación/calefacción de tres velocidades.
- Encendedor y cenicero iluminados.
- Consola central de piso que contiene: comando de caja de cambios, teclas de accionamiento de los levantacristales de puertas y palanca freno de mano.

PANELES LATERALES:

DE PUERTAS: Con apoyabrazos integrados.

- Manijas interiores con mecanismo de trabe y destrabe integrado en la misma.

TRASERAS: Con apoyabrazos y cenicero.

GAVETAS PORTAOBJETOS:

ABIERTAS:

- En paneles de puertas delanteras.
- Debajo y a la izquierda de la columna de dirección.
- Frente al acompañante delantero.
- En consola central.
- Bolsillos en respaldos traseros de butaca.

CERRADAS:

- Portamonedas debajo y a la derecha de la columna de dirección.
- Guantero volcable con cerradura.
- Receptáculo con tapa contenedor para seis cassettes en consola central.
- Botiquín de 1ros. auxilios en zona derecha de la bandeja portapaquetes.

ASIENTOS:

DELANTEROS:

- Butacas deslizables con respaldos anatómicos. Rebatibles y reclinables con regulación infinita.
- Apoyacabezas regulables en posición, altura y removibles.
- Ajuste lumbar en butaca del conductor.

TRASEROS:

- Con apoyabrazos central.

		— Rebatibles, total o parcialmente en una relación 60/40. — Cinturones delanteros combinados inerciales con arrollamiento automático. — Traseros de cintura. — Manijas de techo; una delantera, dos traseras con perchero. — Tablero de instrumentos antirreflecente. — Espejo retrovisor día/noche colapsible. — Viseras parasol, acolchadas, antirreflecentes: lado conductor con bolsillo portadocumentos y lado acompañante con espejo de cortesía.
SEGURIDAD:		— Consola central de techo delantera, con dos luces direccionales orientables e iluminador central de cortesía. — Iluminador de cortesía para pasajeros traseros. — Retardador de apagado de luces de cortesía. — Guantero iluminado. — Llaves de puertas e ignición con iluminador a batería incorporado. — Iluminadores de compartimiento baúl y motor.
	ILUMINACION:	— Telescópica y corrugable de seguridad que contiene: — Palanca comando de: bocina, luces de giro, luz alta fija y destellador de luz alta. — Palanca comando de luces de posición, del tablero y luz baja. — Palanca comando del lava-limpia-parabrisas con dos velocidades e intermitencia con pausa variable. — Tecla balizas de emergencia.. — Palanca de apertura del capó.
	COLUMNA DE DIRECCION:	
OPCIONALES:	MECANICA: EXTERIOR:	— Dirección servoasistida. — Lavafaros delanteros por agua a presión. — Parabrisas tonalizado laminado. — Techo corredizo, levadizo con persiana de protección solar.
	INTERIOR:	— Regulación de altura y aproximación al volante en butaca del conductor. — Aire acondicionado integral. — Traba electrónica central de las tres puertas. — Cortinas de protección solar para pasajeros traseros.

IV CARACTERISTICAS TECNICAS

CARROCERIA	Tipo _____ AUTOPORTANTE Versión _____ DEPORTIVA DE 3 PUERTAS Nº de plazas _____ 5 PERSONAS
MOTOR	Tipo _____ 4 cilindros en línea con arbol de levas a la cabeza. Denominación _____ I4 - 2.3L - XR4 Cilindrada cm^3 _____ 2299 Diámetro/Carrera mm _____ 96,0 / 79,4 Relación de compresión _____ 9,0:1 Combustible _____ NAFTA ESPECIAL Potencia neta DIN-70020 kW (CV) / rpm _____ 88,0 (120,0) / 5500 Par motor DIN-70020 Nm (kg-m) / rpm _____ 177,0 (18,0) / 3500 Carburador, tipo _____ Solex de 2 bocas con cebador automático. Sistema de ignición _____ Electrónico, sin ruptor.
ENFRIAMIENTO	Tipo _____ Circulación de agua forzada a presión con botellón de recuperación presurizado. Ventilador _____ De palas plásticas accionado electricamente.
EMBRAGUE	Tipo _____ Monodisco seco a diafragma de accionamiento mecánico, por cable autoajustable.
TRANSMISION	Tipo _____ Manual de 5 velocidades, con sobremarcha. Relaciones: 1ra. _____ 3,650:1 2da. _____ 2,135:1 3ra. _____ 1,370:1 4ta. _____ 1,000:1 5ta. _____ 0,816:1 M.A. _____ 3,660:1

PUENTE DE TRACCION	Tipo _____ Suspendido, hipoidal con semiejes oscilantes. Ubicación _____ Trasera. Relación _____ 3,62:1
RUEDAS	Neumático _____ 195/60 - HR x 14 - RADIAL ACERO Llanta (pulg.) _____ 5 1/2 x 14 DE ALEACION LIVIANA.
SUSPENSION	Delantera _____ Independiente tipo Mc. PHERSON con brazos inferiores de control y barra estabilizadora. Amortiguadores telescópicos hidráulicos de doble acción presurizados con gas. Trasera _____ Independiente con brazos dispuestos en forma angular, resortes helicoidales de acción progresiva. Amortiguadores telescópicos hidráulicos de doble acción presurizados con gas.
DIRECCION	Tipo _____ De piñón y cremallera con columna de seguridad. Manual _____ 37,1 mm/vuelta - 4,15 vueltas de tope a tope del volante. RELACION Servoasistida _____ 40,0 mm/vuelta - 3,85 vueltas de tope a tope del volante. Radio de giro _____ 5 metros (entre cordones).
FRENOS	Tipo _____ Hidráulicos, servoasistidos de doble circuito, con válvula proporcionadora inercial. Delanteros _____ De disco ventilados, con indicador de desgaste de pastillas. Traseros _____ De tambor con cintas autoajustables. De mano _____ Actúa sobre las ruedas traseras. Comando entre butacas con luz indicadora de freno accionado.
SISTEMA ELECTRICO	Batería _____ Libre de mantenimiento. 12 V - 500 A - 70 RC Alternador _____ Con regulador electrónico incorporado. 70 A. - (90 A con aire acondicionado)

DIMENSIONES	Largo	m	4,454
	Ancho	m	1,728
	Alto con carga especificada	m	1,362
	Alto (Descargado)	m	1,408
	Distancia entre ejes	m	2,608
	Trocha delantera	m	1,452
	Trocha trasera	m	1,468
PESOS	Peso en orden de marcha		
	N (kg)	11.425	(1165)
	Carga máxima recomendada	5 pasajeros de 70 kg c/uno + 70 kg. de equipaje en el baúl.	
	N (kg.)	4.119	(420)
	Peso máximo N (kg.)	15.544	(1585)
CAPACIDADES	Capacidad de remolque		
	N (kg.)	5.394	(550)
	25 a 75 kg. deben incidir sobre el enganche.		
PERFORMANCE	Tanque de combustible	L	60 .
	Capacidad de baúl (con carga oculta)	dm ³	353
	Capacidad máxima c/asientos traseros rebatidos	dm ³	1465
CONSUMOS	Coeficiente aerodinámico Cd.		0,32
	Aceleración 0-100 (km/h)seg.		9,9
	Velocidad máxima	km/h. — 5ta.: 190 a 5200 rpm	4ta.: 182 a 6000
CONSUMOS	Imponible I.N.T.I.	L/100 km	9,6
		Km/L	10,4
	Impuesto al consumo (Ley 23047)	%	9,5

X COMPARATIVO CON LA COMPETENCIA

EQUIPAMIENTO	SIERRA XR4	RENAULT FUEGO
EXTERIOR:		
● Lavafaros eléctricos	O	—
● Llantas de aleación liviana	X	X
● Cubiertas radiales con cinturón de acero y perfil extra bajo.	X	—
● Deflectores laterales inferiores de carrocería aerodinámicos	X	—
● Parabrisas laminado	O	X
● Techo corredizo	O	—
● Lava limpia-luneta	X	(*)
● Deflector spoiler trasero de doble ala	X	—
● Colores de carrocería con pintura bicapa	X	X
● Coeficiente de penetración aerodinámica (Cd)	0,32	0,34
INTERIOR:		
● Radioreceptor AM-FM Estereo, Pasacassettes, 4 parlantes y balanceador	X	X
● Antena eléctrica	X	—
● Llave de puertas de ignición con iluminador incorporado	X	—
● Reloj analógico, digital y multifunción	X	—
● Reloj digital	—	X
● Limpia-parabrisas intermitente de pausa variable	X	—
● Luz recordatoria de colocación de los cinturones de seguridad	X	—
● Módulo de información gráfica	X	—
● Porta cassettes eyectable	X	—
● Visera parasol con porta documentos incorporado	X	—
● Guantero con llave	X	X
● Asientos tapizados combinados en tela y vinilo	X	—

(*) Limpia-luneta, no lava luneta.

X. Estandar; O. Opcional; — No disponible.

EQUIPAMIENTO	SIERRA XR4	RENAULT FUEGO
INTERIOR (continuación)		
● Asientos tapizados en cuero	—	X
● Regulación de la altura y aproximación al volante del asiento del conductor	O	—
● Ajuste lumbar del asiento del conductor	X	—
● Volante de dirección de posición regulable	—	X
● Apoya cabeza de ángulo variable	X	—
● Panel inferior de puertas tapizado en alfombra	—	X
● Apoyabrazos centrales en asientos traseros	X	—
● Panel porta-paquetes tapizado	X	—
● Traba eléctrica de puertas	O	X
● Levanta cristales eléctrico	X	X
● Cortinas para protección solar de los pasajeros traseros	O	—
● Rueda de auxilio embutida en el piso del compartimiento de equipajes	X	—
● Retardador de luces de cortesía	X	—
● Tablero de instrumentos con iluminación realzada	X	—
CAPACIDADES:		
● Compartimiento de equipajes (dm ³)	353	340
● Compartimiento de equipajes con asiento trasero totalmente rebatido (dm ³)	1465	780
● Tanque de combustible (L)	60	57
MECANICO:		
● Aire acondicionado integral	O	X
● Servodirección hidráulica	O	X
● Transmisión manual de 5 velocidades	X	X
● Suspensión trasera independiente	X	—
● Barras estabilizadoras delantera y trasera	X	X
● Amortiguadores hidráulicos presurizados con gas	X	—
● Soportes de motor, hidráulicos	X	—

X. Estandar; O. Opcional; — No disponible.